

English Zone

English Zone Podcast

Charlize Theron 『イーオン・フラックス』記者会見 (3)

Q. 『イーオン・フラックス』で着た衣装の中で最も気に入っているのはどれですか？

Umm. I'm thinking, "Which one was the least painful?" They were actually... we had an incredible costume designer, Beatrix, who just really made it incredibly easy for me because the things... I had to do so many stunts in those outfits. But I think I liked the classic black that I'm in most of the film. It felt incredibly Aeon to me and it felt very strong, and also I lived in that outfit for many days. So I think it just became my favorite because I was in it all the time.

Q. 『イーオン・フラックス』に出演して得たものは何ですか？ 一番楽しかったこと、つらかったこと、感動したことなどを教えてください。

What did I gain most? Well, the realization that... I mean, I've always felt this way, but this film was a great experiment for me. It's that the body can tell a story so much better than words, sometimes. And I was trained as a ballerina for 12 years of my life, and that was where my love for storytelling came, being on stage and not being able to use words but to be able to dance, to perform a story. And that was part of why I kind of wanted to go back to that. And I've had great writers write me great monologues in films but there's an incredible challenge in trying to convey thought or an emotion not through words but through a physical aspect of storytelling. And that was really... that was kind of my challenge every single day because Aeon Flux is not a woman of many words. But I like that. You know, the most fun was, honestly, was Friday because that meant that we had a weekend, and like I said before, you know, the physical stuff was so incredibly demanding on all of the actors. So Friday night we all used to... that was our one night that we would go and have dinner and have a drink and not have to be disciplined. So Fridays were definitely the most fun on the shoot for all of us actors. And you know, even the least isn't really the least part because I did enjoy the physical aspect of training every single day, even though some days were harder than others. But I did enjoy that.

English Zone

English Zone Podcast

Charlize Theron 『イーオン・フラックス』 記者会見 (3)

Q. 『イーオン・フラックス』の中で、妹が殺されたときの涙のシーンはどう演じたのですか？

Well, I think you have to pay attention to how your character experiences emotion versus how you would experience emotion. It's a line that you have to always be aware of because we tend to always go to ourselves, and that's not necessarily how your character would experience it. And so, I'm incredibly different from Aeon Flux or from Aileen Wuornos. There was something about Aeon and that moment that that was the thing that catapult her into the circumstances, which is the film, which is that she goes and she goes on this mission to kill the man who she knows is responsible for her sister's death. But Aeon is not somebody like me, who would, if my sister died, I would be much more emotional about it. Not that she's less emotional about it, but how she shows it is two completely different things. I always thought of her as somebody that would self-inflict pain, almost. And so there is an idea behind it. It's very subtle in the film but when the camera kind of pulls back, you reveal that I've got... I'm kind of holding my arm and I'm putting my nails through my arm, and that was the only way she knew how to deal with that emotion and that moment. It's very different from I would do it. But it's... you know, that's where you have to kind of... you have to be very in touch as an actor constantly and primarily what your character is going to do, and that's why I always tell people it has nothing to do with me. It has absolutely nothing to do with Charlize. The way I look, emotionally what I go through is very, very much the character, and that's something you can never forget.